

Новые возможности овладеть иностранным языком (2)



Гудрун ПЕРРОТОН, преподаватель Ольденбургского университета, специалист по немецкому языку в проекте TEMPUS-FLERTUV:

- Компьютерное пособие, по моему мнению, - это дополнительный материал для изучения иностранного языка. На уроке необходим личный контакт между преподавателем и студентом. Конечно, будущее - за электронными носителями и пособиями, но личный контакт все равно будет играть большую роль. Это показывает и мой собственный опыт работы со студентами. Но все зависит от цели, которая ставится в том или ином пособии. Можно без участия преподавателей приступить к курсу для начинающих. Компьютерное пособие может также оказать большую помощь и студентам, хорошо владеющим иностранным языком. Любопытно, что те, кто медленно осваивает иностранный с преподавателем, хорошо справляются с компьютерными программами. И еще. Обучение при помощи современных технических средств может охватить более широкие массы, чем школы, университеты, курсы.

Джон ХОБРОУ, профессор Суррейского университета, главный координатор и консультант проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания):

- В проекте принимают участие технические университеты Саратова, Волгограда и Самары. В каждом из этих вузов будет открыт центр самостоятельного изучения иностранных языков с использованием компьютерных технологий. Туда студенты смогут приходить и самостоятельно изучать, в частности, английский и немецкий языки без помощи преподавателя.

Выбор учебных заведений обусловлен высоким качеством преподавания в вузах-партнерах. Еще одна причина - географическая. Это поволжский регион, где находятся три крупных технических вуза.

Обучение иностранным языкам в данное время является приоритетным направлением. И организаторы проекта сделали акцент на самообучении для того, чтобы студенты продолжали совершенствоваться в иностранных языках, используя все то лучшее, что есть в проекте.

Элисон СЭВИДЖ, зам. директора Центра по образовательным связям Суррейского университета, координатора проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания):

- Это новый проект и, можно сказать, первый запуск в России. И оттого, насколько успешно пройдет в Волгограде данный семинар, будут зависеть дальнейшие перспективы развития подобных центров в России.

В Европе данный проект уже существует, и развитие таких центров самообучения продолжается. Цель данного проекта - сотрудничество именно на международном уровне, чтобы преподаватели из Европы могли поделиться своими знаниями и опытом с российскими

коллегами.

Естественно, результаты работы будут оцениваться как российскими преподавателями, так и на европейском уровне. И мы уверены, что обучение иностранным языкам с использованием компьютерных технологий откроет новые возможности для россиян.

Диана ПОПОВА, профессор Университета Бургасса (Болгария), независимый эксперт проекта TEMPUS-FLERTUV из Европы:

- Мир глобализируется. Знания и опыт, которые мы приобретаем, будут продолжать развиваться в этом глобализирующемся мире. Материал по образованию, который представляется в контексте стандартов Евросоюза, не означает, что мы будем адаптировать и принимать какие-то готовые программы. Он нацелен не только на использование уже существующих в Европе моделей обучения иностранному языку, но и на их развитие. Мы должны понимать, что каждая нация уникальна, и она будет привносить свои коррективы в развитие. Прекрасное тому подтверждение - следующая фраза: «Мысли глобально, а действуй локально». Как вы уже знаете, в проекте принимают участие три технических университета (Саратовский, Самарский, Волгоградский), и мы хотим использовать знания, умения и опыт преподавателей этих университетов для развития проекта такого масштаба. Думаю, это поможет студентам развить конкурентные способности, которые помогут им выжить в мире глобализации.